BT21 MINI SPEAKER

Package Contents

BT21 MINI SPEAKER | USB Type C to A Charging Cable | Quick Start Guide & Quality Assurance

❶ Please Keep the label as the customer service is supported by the information on the label.

❶ 라벨의 정보로 고객서비스가 지원되므로 라벨을 잘 보관해 주세요.

❶ **ラベルの情報で顧客サービスがサポートされるため、シールを大切に保管してください。**

❶ **请保留标签，因为标签上的信息支持客户服务。**

Buttons / LEDs

EN

Ⓐ Power Button

Press once	Play, pause music / Answer, end call
Press and hold	Power On / Off
Press twice	TWS On / Off

Ⓑ Status LED

BLUE LED quickly blink	In Wireless pairing mode
BLUE LED slowly blink	Play music
BLUE LED always on	Paired, TWS paired, Pause music
RED LED On	Charging
RED LED Off	Fully charged

Ⓒ Charging Port

USB type C port

KR

Ⓐ 전원 버튼

한 번 누르기	음악재생, 일시정지 / 전화 받고, 끊기
길게 누르기	전원 켜짐 / 꺼짐
두 번 누르기	TWS 연결 / 해제

Ⓑ 등작 LED 상태

BLUE LED 빠르게 깜빡임	무선 페어링 모드
BLUE LED 느리게 깜빡임	음악재생
BLUE LED 항상 켜짐	페어링 완료, TWS 연결, 음악정지
RED LED 켜짐	충전 중
RED LED 꺼짐	충전 완료

Ⓒ 충전 단자

USB 타입 C 포트

JP

Ⓐ 電源ボタン

一回押し	音楽を再生、一時停止する / 電話に出る/電話を切る
長押し	電源オン / オフ
ダブルクリック	TWS オン / オフ

Ⓑ ステータスLED

LED青 速く点滅	無線ペアリングモード
LED青 遅い 点滅	音楽を再生
常に点灯するLED青	ペア，TWS ペア，一時楽停止
LED赤オン	充電
LED赤オフ	完全充電

Ⓒ 充電ポート

USBタイプCポート

CN

Ⓐ 电源键

按一次	播放音乐,暂停 / 电话接听并挂断
长按	打开 / 关闭电源
按两次	TWS打开 / 关闭

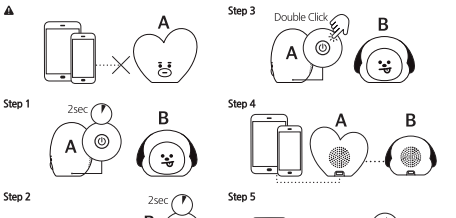
Ⓑ LED状态

蓝色LED快闪灯	也动匹配模式
蓝色LED慢闪灯	播放音乐
蓝色LED始终亮起	完成匹配 ，TWS 完成匹配 ，暂停音乐
红色LED常亮	充电中
红色LED关闭	完成充电

Ⓒ 充电端口

USB C型端口

TWS Mode Instructions



EN

TWS Mode(stereo) Instructions

⚠ Before you start!

Please ensure that 'A' and 'B' are not connected to the Wireless device. Wireless pairing mode must be disabled.

Connect A to B (Steps 1 - 3)

Step 1 : Turn on the power by pressing and holding the power button on the 'A' speaker.
Step 2 : Turn on the power by pressing and holding the power button on the 'B' speaker.
Step 3 : If you press the power button on the 'A' speaker twice, you will be in TWS mode. Connection between 'A' and 'B' is complete. The LED on 'A' is quickly blink, and the LED on 'B' always turn on.

Connecting A to Wireless Devices (Steps 4 -5)

Step 4 : Find and pair 'A' on Wireless device.
* "MARKT_OOOOOO_xxxx" (OOOOOO : 제작사 이름, TATA,RUCHMMVY,COOKY,MANG,SHOOKY,KOYA)
Step 5 : Once the Wireless device is connected to 'A', a single audible notification is heard and the TWS mode connection is completed.
* If you press the power button on the 'A' or 'B' speaker twice, TWS mode is disconnected.
* If you press and hold the power button on the 'A' or 'B' speaker, the 'A' and 'B' speaker turn off at the same time.

JP

TWSモード(ステレオ) の使い方

⚠ 開始する前に!

"A" と "B" が無線デバイスとつながっていない状態であることを確認してください。無線ペアリングモードが非活性化されていなければなりません。

A と B を接続する (Steps 1- 3)

Step 1 : "A" スピーカーの電源ボタンを長押しして電源をつけてください。
Step 2 : "B" スピーカーの電源ボタンを長押しして電源をつけてください。
Step 3 : "A" スピーカーの電源ボタンを二度押すと、TWSモードになって、"A" と "B" が接続されます。A の LED はすばやく点滅し、B の LED は常に点灯します。

A と無線デバイスを接続する (Steps 4-5)

Step 4 : 無線デバイスで A を探してペアリングしてください。
* "MARKT_OOOOOO_xxxx" で表示されます。
(OOOOOO : メーカ名, TATA,RUCHMMVY,COOKY,MANG,SHOOKY,KOYA)
Step 5 : 無線デバイスが "A" と連結されれば、
シングルトゥルルルーン音鳴ってTWSモードが接続完了されます。
* "A" または "B" のスピーカーの電源ボタンを一度押すと、TWSモードをオフします。
* "A" または "B" のスピーカーの電源ボタンを長押しすると、
2つのスピーカーは同時に電源が切れます。

KR

TWS 모드(스테레오) 사용방법

⚠ 시작하기 전에!

A 와 B 가 무선 디바이스와 연결되지 않은 상태임을 확인해 주시고, 무선 페어링모드가 비활성화되어 있어야 합니다.

A와 B 연결하기 (Steps 1 - 3)

Step 1 : "A" 스피커의 전원버튼을 길게 눌러서 전원을 켜주세요.
Step 2 : "B" 스피커의 전원버튼을 길게 눌러서 전원을 켜주세요.
Step 3 : "A" 스피커의 전원버튼을 두 번 눌러 "TWS 모드"가 되어 "A" 와 "B" 가 연결되어 하나처럼 나오고 "A" 는 빠르게 깜빡이고, "B" 는 스피커 LED 는 항상켜짐.

A와 무선 디바이스 연결하기 (Steps 4 -5)

Step 4 : 무선 디바이스에서 "A" 를 찾아서 페어링해주세요.
* "MARKT_OOOOOO_xxxx"
(OOOOOO : 제작사 이름, TATA,RUCHMMVY,COOKY,MANG,SHOOKY,KOYA)
Step 5 : 무선디바이스가 "A"와 연결되면 알림음이 한 번 들리고 "TWS 모드 연결이 완료됩니다.
* "A" 혹은 "B" 의 전원버튼을 두번누르면 "A" 와 "B" 의 TWS 모드 연결이 해제가 됩니다.
* "A" 혹은 "B" 의 전원버튼을 길게누르면, "A" 와 "B" 전원이 동시에 꺼집니다.

CN

TWS模式(立体声) 使用方法

⚠ 准备使用!

请确认 "A" 和 "B" 处于未无线连接。

连接A和B音箱 (步骤1- 3)

步骤 1 : 请长按音箱 "A" 电源键, 进行开机。
步骤 2 : 请长按音箱 "B" 电源键, 进行开机。
步骤 3 : 请双击音箱 "A" 的开关键, "A" 和 "B" 音箱会自动配对,配对成功,会有提示音,并且 "A" 音箱指示灯快闪, "B" 音箱指示灯常亮。

A与无线设备连接 (步骤4-5)

步骤 4 : 请在无线设备中搜索 "A" 配对。
* 显示为 "MARKT_OOOOOO_xxxx"
(OOOOOO : 产品名称, TATA,RUCHMMVY,COOKY,MANG,SHOOKY,KOYA)
步骤 5 : 无线设备与 "A" 音箱连接成功,会有一次提示音提进行TWS连接模式。
* 双击 "A" 或 "B" 音箱电源键，断开TWS模式。
* 长按 "A" 或 "B" 音箱电源键，两个音箱会同时关机。

©BT21

Safety Instructions

- The manufacturer is not responsible for compensation for accidents caused by incorrect use.
- It is recommended to use a power supply adapter that is officially certified by the government (KC Certification, etc.) when connecting the power. If a non-certified adapter is used, it may cause product malfunction, electric shock, or fire.
- Do not disassemble, modify, or repair at your own discretion. A/S will not be provided if disassembled, modified, or repaired discretionally.
- Be careful not to drop a foreign object into a product connector or hole or touch a sharp object.
- Be careful not to expose the product to water and do not use it in a humid place.
- Be careful not to expose the product to chemical substances.
- Refrain from using the product outdoors to prevent an incident involving lightning and separate the power supply adapter from the product during severe thunder and lightning.
- If the product doesn't work normally due to an incident such as liquid release or shock to the product, please contact the customer center.
- If there is a burning or smoke smell, or noise coming from the product, separate the power supply adapter immediately and stop using the product.
- Be careful not to expose the product to any Our products are designed in consideration of user safety. Incorrect use can cause safety accidents such as damage to the product, electric shock, fire, or explosion.
  Please make sure to follow safety instructions to prevent such accidents.
  kind of heating apparatus or direct sunlight and do not use the product in a high-temperature environment
  (e.g., inside of a car in summer).
- Do not disassemble the battery inside the product and open or cut it.
- Do not expose the battery inside the product to heat or fire and avoid storage under direct sunlight.
- Be careful of short circuits in the battery inside the product.
- Do not dispose of the battery inside the product in fire.
  It can cause explosion due to heat or a fire can break out.
- When disposing of the battery inside the product, separate it from other batteries.
- Dispose of the battery inside the product as recyclable waste.
- To prevent the heating of the battery inside the product through a short circuit, dispose of the product in a discharged state.
- If an abnormally high temperature is generated, stop recharging and discharging immediately and separate the product from the charger.
- Recharging time should be controlled properly.
- Use a dedicated recharger when recharging the product and recharge according to designated recharging conditions.
- Age of use : 14 years old or older.

Warranty

- MARKT Co.,Ltd gives guarantees the content specified in the warranty in regards to this product.
- Please be sure to check the purchase date, as the warranty period begins on the date of purchase.
- If the purchase date cannot be confirmed, the first day of the month three months after the manufacturing date will be deemed as the purchase date.
- If a product defect is found, please contact the place of purchase.

1.Target and term of warranty
1) Main unit and recharging cable Warranty period
   1 year from purchase
2) Packing box, user's guide, etc.
   Not guaranteed.

2. Warranty details
1) Within the warranty period
① Free-of-charge services.
Malfunction in performance that has occurred under normal use condition.
② Paid service
Malfunction caused by the customer's intention or mistake.
• If malfunction occurred due to abnormal power supply and defective connection device.
• If malfunction occurred due to foreign object insertion or suction inside the product (e.g., flooding).
• If the product was broken or malfunction occurred due to shock applied to the product (e.g., dropping the product).
• If the parts were lost or damaged due to the customer's unauthorized product disassembly.
• If the product's appearance was damaged and deformed by organic solvents such as thinner and benzene.
• If malfunction occurred because the "Safety precautions" in the user's guide were not followed.
• If malfunction occurred due to external causes or the customer's mistake, not a defect in the product itself.
• If malfunction was caused by natural disaster lightning, fire, storm and flood damage, gas, salt pollution, or earthquake).
• When replacing a consumable part.
2) After the warranty period
Paid service
※ Please check the user's guide before requesting A/S, as a service charge can be imposed on the customer if the product is found normal during A/S.

안전을 위한 주의 사항

당사의 제품은 사용자의 만전을 고려하여 설계하였습니다. 잘못된 사용 방법으로 인해 제품 손상, 감전, 화재, 폭발 등 안전사고의 발생 위험이 있으므로 이를 방지하기 위해 다음 사항을 반드시 지켜주시기 바랍니다.

- 잘못된 사용 방법으로 인한 안전사고 발생 시, 제조사에서 책임지지 않습니다.
- 전원 연결을 위해 정식으로 국가 인증을 (KC인증 등) 받은 전원 공급용 어댑터 사용을 권고 드립니다. 정식 승인되지 않은 어댑터를 사용할 경우 제품에 이상이 발생하거나 감전 및 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- 제품을 임의로 분해, 개조, 수리하지 마십시오. 임의로 분해, 개조,수리한 경우 A/S가 지원되지 않습니다.
- 제품 커넥터 및 홀에 이물질이 들어가거나 날카로운 것이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 제품이 물에 닿지 않도록 주의하시고 습한 곳에서 사용하지 마십시오.
- 제품이 화학물 물질에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 전등/번개가 심할 때는 낙뢰로 인한 사고를 예방하기 위하여 실외에서 제품 사용을 자제해 주시기 바라며, 전원공급용 어댑터를 제품과 분리하십시오.
- 제품에 액체가 흘러나오거나, 충격이 가해지는 등의 사고가 발생하여 제품이 정상적으로 작동하지 않는 경우 고객센터에 문의해주십시오.
- 제품에서 타는 냄새, 연기 발생, 소음 등이 발생할 경우 즉시 전원공급용 어댑터를 분리하고, 사용을 중지하십시오.
- 제품을 구매 신청하기 전 자사홈페이지 노출되지 않도록 주의하시고, 여름철 기동차 내부 등 고온의 환경에서 사용하지 마십시오.
- 제품 내부의 전지를 분해하지 말거나 자르지 마세요.
- 제품 내부의 전지를 열에 가열하지 마십시오. 직사광선에서의 보관을 피하세요.
- 제품 내부의 전지의 단락에 유의하세요.
- 제품 내부의 전지를 폐기할 경우 불 속에 버리지 마세요. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
- 제품 내부의 전지를 폐기할 때는 서로 다른 전지와 격리하주세요.
- 제품 내부의 전지는 재활용으로 분리배출해주세요.
- 단락으로 인한 제품 내부 전지의 발열을 방지하기 위해, 제품의 경우 방전 상태로 폐기해주세요.
- 고열이 나온 후 / 발생할 경우 즉시 충전 및 방전을 중단하세요.
- 충전시간을 적절하게 제어하여야 합니다.
- 제품의 충전은 전용 충전기를 사용하고, 지정된 충전조건에 따라 충전해주세요.
- 사용 연령 : 14세 이상

품질보증서

• 본 라이크는는 본 제품의 품질보증서에 기재된 내용에 대해 보증합니다.
• 품질보증기간은 구입일로부터 산정되므로 반드시 구입일을 확인해 주시기 바랍니다.
• 구입일이 확인되지 않는 경우, 제조일로부터 3개월이 경과한 월의 1일을 구입일로 산정합니다.
• 제품에 이상이 발생할 경우, 구입처를 통해 문의해주시기 바랍니다.

1. 대상 및 보증기간
1) 본체 및 충전케이블
   품질보증기간 : 구입일로부터 1년
2) 포장박스, 사용설명서 등 보증하지 않음

2. 보증내용
1) 품질보증기간 내
① 무상 서비스
정상적인 사용 상태에서 발생한 성능상의 고장인 경우
② 유상 서비스
소비자의 고의 또는 과실에 따른 고장인 경우
• 사용 전원의 이상 및 접속기기의 불량으로 인하여 고장이 발생한 경우
• 칩수 등 제품 내부 이물질을 투입하거나 흡입하여 고장이 발생한 경우
• 제품을 떨어뜨리는 등 충격을 가해 제품이 파손되거나 기능상의 고장이 발생한 경우
• 제품을 고객의 임의로 분해하여 부속품이 분실되거나 파손된 경우
• 신나, 벤젠 등 유기용제에 의하여 외관이 손상 및 변형된 경우
• 사용설명서상의 '안전을 위한 주의사항'을 지키지 않아 고장이 발생한 경우
• 기타 제품 자체의 하자가 아닌 외부 원인이나 고객의 과실로 인해서 고장이 발생한 경우
• 천재지변(낙뢰, 화재, 홍수,해, 가스, 염해, 지진 등)에 의해 고장이 발생한 경우
• 소모성 부품을 교환하는 경우
2) 품질보증기간 경과 후
유상 서비스
※ A/S 진행 시, 정상동작으로 확인될 경우 고객 부담 비용이 발생하게 되므로 A/S 요청 전 사용설명서를 확인해주시기 바랍니다.

安全にお使いいただくために、製品の損傷

感電、火災、爆発などが発生する危険があります。これを防止するため、以下の注意事項を必ずお守りください。

- 誤った使い方で安全事故が発生した場合、メーカーは責任を負いません。
- 推奨に繋ぐ際には、正式な認証(認証(KC認証など)を取得した推奨終端用アダプターを使用することを推奨いたします。正式な承認を取得していないアダプターを使用される場合、製品に異常が発生したり、感電および火災が発生する危険があります。
- 製品を任意に分解、改造または修理しないでください。任意に分解、改造、修理された場合はアフターサービスの対象となりません。
- 製品のコネクターあるいはホールに異物が入り込んだり、刃のようなものが触れることのないようにご注意ください。
- 製品が水に濡れないように注意し、湿気の多い場所では使用しないでください。
- 製品が化学性物質に触れないように注意ください。漏電による事故を予防するため、雷が激しい時は室外でのご使用を お控えください。電源端子アダプターから製品を取り外してください。
- 製品に液体が付着したり、衝撃が加わるなどの事故が発生して製品が正常に動作しない場合、カスタマーセンターにお問い合わせください。
- 製品から焦げた匂い、煙、騒音などが発生する場合、すぐに電源終端用アダプターを取り外し、使用を中止してください。
- 製品を暖房器具や直射日光に触れないようにご注意し、夏季の自動車の中など高温になる環境では使用しないでください。
- 製品内の電池を解体して、開けたり切ったりしないでください。
- 製品内の電池を熱や火災に触れさせたり、直射日光が当たる場所で保管しないでください。
- 製品内の電池をショートさせないようにご注意ください。
- 製品内の電池を保管する場合、火の中に捨てないでください。
- 熱により爆発や火災が発生する危険があります。
- 製品内の電池を廃棄する時は、電池を他の電池から離して捨ててください。
- 製品内の電池は リサイクルのための分別目安に出してください。
- ショートによる製品内の電池の発熱を防止するため、製品は放電状態で廃棄してください。
- もし、異常な発熱が発生した場合、すぐに充電あるいは放電を中止し、製品を充電器から取り外してください。
- 充電時間を適切に守ってください。
- 製品の充電には専用の充電器を使用し、指定された充電条件にしたがって充電してください。
- 使用年齢：14歳以上

品質保証書

- MARKT Co.,Ltd は本製品に関して品質保証書に記載された内容を保証いたします。
- 品質保証期間は、購入日から算定されますので、必ず購入日を ご確認ください。
- 購入日が確認できない場合は、製造月から3ヵ月を経過した月の1日を購入日として算定します。
- 製品に異常が発生した場合、購入した販売店を通じてお問い合わせください。

1. 対象および保証期間
1) 本体および充電ケーブル
   品質保証期間：購入日から1年
2) 包装ボックス、使用説明書など
   保証なし

2. 保証内容
1) 品質保証期間内
① 無償サービス
正常な使用状態において発生した性能上の故障である場合
② 有償サービス
消費者の故意または過失による故障の場合
• 使用電源の異常および接続機器の不良により故障が発生した場合
• 浸水など、製品内に異物が混入したため故障が発生した場合
• 製品を落とすなど衝撃が加えられたため製品が破損したり、機能が作動しなくなった場合
• 製品をお客様が任意に分解したため、付属品が紛失したり破損した場合
• シンナーやベンゼンなど有機溶剤により外観が損傷したり変形した場合
• 使用説明書上の「安全にお使いいただくために」の記載事項を守らなかったため、故障が発生した場合
• その他、製品そのものの損傷ではなく、外部的要因や お客様の過失により故障が発生した場合
• 天災地変（雷電、火災、風水害、ガス、塩害、地震など）により故障が発生した場合
• 消耗性の部品を交換する場合
2) 品質保証期間の経過後
有償サービス
※ 故障ではない場合にアフターサービスを申請した時には、アフターサービスには費用が発生するため、必ず使用説明書をよくお読みになり、ご確認の上でアフターサービスを申請してください。

安全注意事項

本公司产品在设计时注重用户的安全。如果使用不当很易导致产品受损，触电，火灾，爆炸等安全事故，为防止此类事件发生请务必遵守以下事项。

- 由于自身原因造成的不当造成的损坏，制造商不会负责。
- 连接电源端口应使用国家正式认证（KC认证等）的 电源适配器。使用未获正式认证的适配器可能会导致产品出现异常或发生触电与火灾危险
- 请勿私自分解，改装，修理产品。私自分解，改装，修理的产品将无法接受A/S服务。
- 请注意不要让任何异物进入产品连接器或插脚中，避免触及尖锐物体。
- 请注意不要让产品接触及水或石离等潮湿地方使用。
- 请注意不要使产品接触化学物质。
- 雷电较为严重期间，为避免雷击事故请勿在户外使用产品，请分离产品与电源适配器。
- 如因液体溅入产品中或受到冲击等导致产品无法正常运行时，请联系客服中心。
- 产品出现异味，冒烟，噪音等情况时，请立即分离电源适配器，停止使用。
- 请勿将本产品置放在热对流装置，避免因光直射，夏季不要在汽车内部等高温环境下使用。
- 请勿拆解，打开，剪切产品内部电池。
- 请注意避免产品内部电池短路。
- 处理产品内部电池时，切勿投入火中。受热极易引发爆炸和火灾。
- 处理产品内部电池时请与其他不同型号的电池分开处理。
- 请将产品内部电池作为可回收垃圾分类排放。
- 为防止误因损导致产品内部电池发热，请将电池完全放电后进行排放。
- 如果出现异常发热请立即停止充放电，将产品与充电器分离
- 必须合理控制充电时间。
- 请使用专用充电器，按规定充电条件为产品充电。

产品信息

品名：音浮音箱
名称：BT21 MINI SPEAKER
输出功率：3W
电源：DC5V ⎓ 1A
制造国：中国
制造商：深圳市知沁科技有限公司
使用年限：14年以上

质量保证书

- MARKT Co.,Ltd 就本产品质量保证书中指出的内容予以保证。
- 保修期自购买之日起计算，因此请务必确认购买日期。
- 如果无法确认购买日期，则将自生产之月起三个月后的该月1号定为购买日期。
- 如果产品出现异常，请联系购买处进行咨询。

1. 对象与保修期
1) 主机与充电线
   质量保修期：自购买日起1年
2) 包装盒，使用说明书等
   不提供保修

2. 保证内容
1) 保修期内
① 免费保修
在正常使用状况中出现性能故障时
② 收费服务
由于消费者故意或者过失导致故发生故障时
• 由于电源异常或连接设备不良导致发生故障时
• 由于液体等导致产品进入或吸入异物导致发生故障时
• 由于产品生活等非正常使用导致发生故障时
• 由于自然灾害（雷击，火灾，风灾水害，霜气，盐害，地震等）导致发生故障时
• 易损易损件时
2) 保修期满后
收费服务
※ 即使A/S服务时，即使确认为正常产品也仍会收取相应费用，因此请在申请A/S服务前确认使用说明书。

Technical Specifications

Sound : 3W, 1 x Full range driver
Battery : Built-in, rechargeable, 300 mA
Ports : USB Type-C for charging
Wireless Connectivity : Bluetooth 5.0
MIC : Embedded
Feature Highlights :
TWS(Stereo), Take voice calls right through the speaker, Rechargeable battery up to 5 hr at moderate volume level(50%)

(주)인포마크 고객센터
ae@infomark.co.kr
0505-555-0504 (평일 9AM ~ 6PM (토요일 및 공휴일 휴무)

FCC Caution:
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction